



Medicare

Šta je Medicare?

Medicare je program koji vodi Medicare Australia a on obezbjeđuje da svi građani Australije imaju pristup besplatnoj ili jeftinoj zdravstvenoj njezi, uslugama optičara i bolničkoj njezi, istovremeno im dajući slobodu da izaberu i privatne zdravstvene usluge.

Medicare pruža pristup:

- besplatnom liječenju ako ste državni (Medicare) pacijent u državnoj bolnici
- besplatnom ili dotiranom liječenju kod ljekara, uključujući specijaliste, optičare i stomatologe koji učestvuju u ovom programu (samo za određene usluge).

Sistem državnih bolnica u Australiji zajednički finansiraju australaska vlada i vlade država i teritorija, a sprovode ga ministarstva za zdravstvo država i teritorija. Porez za Medicare (Medicare levy) ili vaš doprinos sistemu zdravstvene zaštite se određuje na osnovu vašeg prihoda, a naplaćuje se putem poreza.

Poslove vezane za Medicare obavlja Medicare Australia preko svoje mreže Medicare ureda i ostalih službi za pružanje informacija i predavanje zahtjeva za povrat iznosa.

Beneficije koje primite od Medicare su zasnovane na utvrđenim iznosima (schedule of fees) koje je odredila australaska vlada. Ljekari mogu naplaćivati više od zacrtanog iznosa.

Da li imam pravo na učlanjenje?

Ako živite bilo gdje u Australiji imate pravo da se učlanite u Medicare pod uslovom da imate:

- australsko državljanstvo
- vizu za stalni boravak
- državljanstvo Novog Zelanda
- uloženi zahtjev za određene vize za stalni boravak i da posjedujete
 - važeću vizu sa dozvolom za rad u Australiji, ili
 - važeću vizu i roditelja, supružnika ili djeteta koji su australski državljani ili imaju dozvolu stalnog boravka.

Napomena: Ostrvo Norfolk ne učestvuje u Medicare programu. Australski državljani koji žive u Australiji i presele se na ostrvo Norfolk imat će pravo na Medicare prilikom posjeta Australiji najviše pet godina.

Možda nemate pravo na Medicare:

- ako trenutno imate u razmatranju molbu za roditeljsku vizu (parent visa) ili trenutno imate uloženu molbu za vizu za zaštitu (protection visa), a prethodno ste bili predali zahtjev za roditeljsku vizu
- ako imate privremenu vizu za eventualni brak (fiancé—subclass 300). Nemate pravo na Medicare dok Ministarstvo za useljenišтво i multikulturalna pitanja (Department of Immigration and Citizenship - DIAC) ne odobri vašu molbu za stalni boravak.

Šta pokriva Medicare?

Medicare daje zdravstvene beneficije za široku lepezu vanbolničkih i bolničkih usluga.

Vanbolničke usluge

Medicare plaća beneficije za:

- troškove pregleda kod ljekara i specijalista
- testove i preglede koje obavljaju ljekari da bi liječili bolesti, uključujući rentgenske snimke i patološke testove
- testiranje očiju koje obavljaju optičari
- većinu hirurških i drugih terapijskih procedura koje obavljaju ljekari
- neke hirurške procedure koje obavljaju odobreni stomatolozi
- specifične usluge u okviru Plana za nesraslu usnu i nepce (Cleft Lip and Palate Scheme).

Vi možete izabrati ljekara koji će vas liječiti van bolnice. Ako trebate ići kod specijaliste, prvo trebate dobiti uputnicu od ljekara (opće prakse ili specijaliste). Ako nemate važeću uputnicu, možda nećete moći dobiti Medicare beneficije ili ćete moći dobiti samo umanjen iznos. Za pregled kod optičara ne treba vam uputnica.

Medicare obično pokriva **85 posto** Medicare utvrđenih iznosa za vanbolničke usluge osim usluga ljekara opće prakse.

Bolničke usluge

U Australiji postoje bolnice koje finansira vlada, poznate pod nazivom državne bolnice (public hospitals), a postoje i privatne bolnice.

Državni pacijent

Ako odlučite ići u državnu bolnicu kao državni (Medicare) pacijent, liječit će vas ljekari i specijalisti koje odredi bolnica. Od vas se neće tražiti da platite za njegu, liječenje ili njegu nakon otpusta iz bolnice koju provodi ljekar koji vas liječi. Ako odlučite ići u državnu bolnicu kao državni (Medicare) pacijent, liječit će vas ljekari i specijalisti koje odredi bolnica. Od vas se neće tražiti da platite za njegu, liječenje ili njegu nakon otpusta iz bolnice koju provodi ljekar koji vas liječi.

Privatni pacijent

Ako ste privatni pacijent u državnoj ili u privatnoj bolnici, vi ćete moći izabrati ljekara koji će vas liječiti. Medicare će pokriti **75 posto** od cijene iz tabele za ljekarske usluge i procedure koje su obavili ljekari koji su vas liječili. Ako imate privatno zdravstveno osiguranje, možete naplatiti dio razlike ili cijelu razliku od svog fonda. Bit će vam naplaćen bolnički smještaj, njega koju pružaju medicinske sestre i druge stavke, kao što su troškovi korištenja operacione sale i lijekovi. Mogu vam se naplatiti i troškovi srodnih zdravstvenih usluga, kao što je fizioterapija. Privatno zdravstveno osiguranje može pomoći oko pokrivanja ovih troškova.

Privatno zdravstveno osiguranje

U Australiji postoji niz zdravstvenih osiguravajućih fondova i različitih tipova zdravstvenog osiguranja.

Vlada Australije nudi popust od najviše 30 posto od cijene većine vrsta privatnog bolničkog osiguranja i doživotno zdravstveno osiguranje kako bi nagradila one osobe koje su uzele osiguranje i zadržale ga. Kad odete u bolnicu ili ljekarsku ordinaciju, takođe postoje aranžmani u okviru kojih će vaše bolničko osiguranje pokriti ljekarske usluge i pri tome nećete morati plaćati nikakvu razliku.

Ako zarađujete iznad određene granice, trebate platiti viši Medicare porez ako nemate privatno bolničko osiguranje.

Kako se mogu učlaniti u Medicare?

Morate se lično učlaniti u Medicare ured. Ako stanujete u području koje je vrlo udaljeno od Medicare ureda, ili postoje opravdani razlozi zbog kojih ne možete lično doći u ured, u tom slučaju možete poštom poslati formular, zajedno sa originalnim dokumentima

ili ovjerenim kopijama vaših dokumenata, te navesti razlog zbog kojeg niste bili u mogućnosti da dođete. Sve pošaljite na adresu GPO Box 9822 u vašem glavnom gradu. Trebat ćete predložiti pasoš ili putni dokument za svaku osobu koja se učlanjuje u Medicare.

Doseljenici i osobe koje su predale molbu za stalni boravak (uključujući osobe koje su predale molbu za vizu za zaštitu sa stalnim boravkom) trebat će podnijeti određenu dokumentaciju.

- Za doseljenike (koji posjeduju vizu za stalni boravak) – pasoš ili važeća viza.
- Za osobe koje su podnijele zahtjev za stalni boravak – pasoš, važeća viza i još neki srodni dokument iz Ministarstva za useljeništvo i državljanstvo (Department of Immigration and Citizenship).

Preporučuje se da sačekate **jednu sedmicu nakon dolaska** u Australiju prije nego što predate molbu za učlanjenje u Medicare kako bi Medicare imao vremena da primi podatke o vašoj vizi od Ministarstva za useljeništvo i državljanstvo.

Medicare službenik će vam pomoći oko učlanjenja. Ako vam treba pomoć na nekom drugom jeziku, Medicare službenik može angažovati tumača ili možete pozvati Službu za prevođenje i tumačenje (TIS) na **131 450***.

Državljeni Novog Zelanda

Ako ste državljanin Novog Zelanda koji želi da se učlani kao osoba koja ima stalni boravak, trebate predložiti sljedeće dokumente:

- novozelandski pasoš sa pečatom Ministarstva za useljeništvo i državljanstvo za ulaz u Australiju
- dokumente koji dokazuju da ste prekinuli veze sa Novim Zelandom i dokumente koji dokazuju da boravite u Australiji, a u nekim slučajevima oboje.

U slučaju da nije moguće dokazati boravak, državljani Novog Zelanda, koji su živjeli u Novom Zelandu prije dolaska u Australiju, imaju pravo na neophodno liječenje u okviru Recipročnog sporazuma o zdravstvenoj zaštiti. To uključuje vaše liječenje kao državnog pacijenta u državnoj bolnici, ambulantne usluge i lijekove na recept koji se subvencioniraju u okviru Plana farmaceutskih beneficija. Osobe koje koriste zdravstvene usluge u okviru ovog sporazuma, nisu učlanjene u Medicare program.

Novorođene bebe

Kako bi se pojednostavio proces učlanjenja novorođenčeta, bolnica obično može pomoći roditeljima da popune obrazac koji se šalje u Medicare. Novorođenčad učlanjena u Medicare automatski se registruju u Australijski registar za imunizaciju djece.

Australski državljani koji se vraćaju iz inostranstva

Ako ste australski državljanin koji se vraća nakon više od pet godina boravka u inostranstvu, trebate predložiti:

- dokaz o vašem australskom državljanstvu
- dokumente koji dokazuju da boravite u Australiji i da ste prekinuli veze sa zemljom u kojoj ste prethodno boravili, a u nekim slučajevima oboje.

Kada ću dobiti broj Medicare kartice?

Ako ispunjavate sve uslove za učlanjenje, dobit ćete broj vaše Medicare kartice kad se učlanite. Taj broj možete koristiti umjesto Medicare kartice dok vam ona ne stigne. Vaša Medicare kartica će vam biti poslana otprilike nakon 10 dana. Kada primite Medicare karticu, provjerite da li su svi vaši podaci tačni.

Važno je imati važeću Medicare karticu—pobrinite se da Medicare ima vašu najnoviju adresu da biste mogli primiti zamjenske Medicare kartice i druge važne informacije.

Ponesite sa sobom Medicare karticu ili broj kartice kad:

- idete ljekaru
- tražite isplatu beneficije u gotovini u Medicare uredu

- se raspitujete prilikom predaje zahtjeva za beneficiju
- odlučite biti liječeni u bolnici kao državni (Medicare) pacijent
- podižete lijekove na recept u apoteci.

Kako ću potraživati povrat iznosa od Medicare?

Postoji više načina na koje možete potraživati povrat plaćenog iznosa od Medicare.

U ljekarskoj ordinaciji

Mnogi ljekari sada nude uslugu povrata iznosa putem metode Medicare elektronske isplate, pri čemu vam daju mogućnost da naplatite troškove elektronskim putem iz ljekarske ordinacije.

Ako vaš ljekar nudi ovu mogućnost Medicare elektronske isplate, osoblje u ordinaciji može predati vaš zahtjev u Medicare putem sigurnosne mreže na internetu ili putem EFTPOS terminala koristeći vašu EFTPOS karticu.

Vaša isplata bit će uplaćena na vaš bankovni račun u roku tri radna dana, zavisno od načina isplaćivanja kojeg koristi vaš ljekar.

Možete dati podatke o vašem bankovnom računu u Medicare Australia tako da proces Medicare elektronske isplate bude još pogodniji. To možete učiniti tako što ćete popuniti formular pod nazivom Bank account details collection, koji se nalazi u prilogu, a možete ga dobiti i u Medicare uredu, na stranici www.medicareaustralia.gov.au ili putem telefona na **132 011***. Također je važno da vaš ljekar ima tačan broj vaše Medicare kartice i podatke o adresi.

Medicare grupni nalog za naplatu (Bulk billing)

'Bulk billing' znači vaš ljekar naplaćuje direktno od Medicare, pri tome prihvatajući Medicare beneficiju kao punu isplatu za pruženu uslugu. Ako vaš ljekar koristi 'bulk bill' sistem naplate, neće vam naplatiti za zakazivanje termina, administrativne troškove, vođenje evidencije ili za zavoje. Međutim, mogu postojati dodatni troškovi za određene vakcine.

Ne trebate potraživati naplatu od Medicare jer će vaš ljekar direktno potražiti taj iznos od Medicare.

U Medicare uredima

Medicare ima 239 ureda širom Australije gdje možete predati zahtjev za isplatu ili na šalteru ili možete ubaciti zahtjev u za to namijenjenu Medicare kutiju. Možda nećete morati popunjavati zahtjevni formular kad potražujete povrat u uredu, samo se pobrinite da kod sebe imate račun i Medicare karticu. Kad potražujete isplatu u uredu, možete dobiti isplatu u gotovini ili elektronskim putem na bankovni račun.

Poštanskim putem

Možete poslati popunjen formular zajedno sa originalnim priznamicama i računima na adresu:

Medicare Australia

GPO Box 9822

u vašem glavnom gradu

Kad potražujete poštom, nemojte slati svoju Medicare karticu. Formulare možete naći na stranici

www.medicareaustralia.gov.au ili dobiti u Medicare uredu. Kad šaljete zahtjev poštom, isplata će biti uplaćena elektronskim putem na vaš bankovni račun ili će vam biti poslan ček.

Putem telefona

Nazovite **1300 360 460*** i dajte podatke o svom zahtjevu, a zatim pošaljite račune na adresu:

Medicare Australia

GPO Box 9822

u vašem glavnom gradu

Ne trebate popunjavati formular. Medicare počinje obrađivati zahtjev još dok dokumenti putuju poštom. Čim se obavi provjera zahtjeva, isplata će biti obavljena. Možete nazvati **1300 360 460***, 24 sata dnevno, sedam dana u sedmici. Kada ulažete zahtjev putem telefona, vaša isplata bit će uplaćena elektronskim putem na vaš bankovni račun ili će vam biti poslan ček.

Medicare Access Points (Medicare govornice)

Osobe koje žive u seoskim i udaljenim dijelovima zemlje imaju na raspolaganju pogodnost zvanu Medicare Australia Access Points. 'Access Points' su govornice iz kojih možete telefonski razgovarati sa službenikom iz Medicare, a locirane su u apotekama, ruralnim centrima za transakciju i nekim prodavnicama. Da biste predali zahtjev za naplatu beneficije, trebate razgovarati direktno sa telefonskim službenikom Medicare koji će uzeti sve vaše podatke i početi obrađivati vaš zahtjev. Vi ćete zatim poslati dokumente u Medicare i čim oni budu provjereni, uslijedit će isplata. Kad potražujete naplatu putem telefona iz Access Point-a, vaša isplata bit će uplaćena elektronskim putem na vaš bankovni račun ili će vam biti poslan ček.

Osim predavanja zahtjeva, Access Points možete koristiti i u sljedećim slučajevima:

- tražiti kopiju vašeg izvještaja o uplaćenom Medicare porezu
- ažurirati vaše Medicare podatke
- registrovati se za Australski registar donatora organa
- tražiti pomoć oko isplata pomoći za porodice (Family Assistance)xv
- dobiti informacije o ostalim programima koje nudi Medicare Australia.

Lokacije Access Point-a možete naći na adresi **www.medicareaustralia.gov.au**

Dvosmjerno potraživanje iznosa (Medicare two-way)

Medicare 'two-way' vam omogućava da predate svoje Medicare zahtjeve za isplatu u privatne zdravstvene fondove koji učestvuju u ovom programu, a isto tako da svoje zahtjeve za privatni zdravstveni fond predate u Medicare uredima. Vaši zahtjevi će se proslijediti odgovarajućoj organizaciji na obradu. Ako potražujete naplatu na ovaj način, vaša isplata bit će uplaćena elektronskim putem na vaš bankovni račun ili će vam biti poslan ček.

Šta je Medicare Safety Net (Medicare zaštitna mreža)?

Ako trebate redovno odlaziti kod ljekara ili da obavljate zdravstvene testove, to bi vas moglo dosta koštati Safety Net Medicare vam pomaže kad vam to najviše treba. Kad dostignete granicu za Safety Net, odlazak ljekaru i zdravstveni testovi će vas manje koštati.

Medicare Safety Net pokriva vaše troškove vezane **za vanbolničko liječenje**. Medicare Safety net ne pokriva bolničke usluge ili usuge za koje se izdaje nalog za grupnu naplatu (bulk-bill).

Da li se trebam registrovati?

Pojedinci automatski budu registrovani – samo se pobrinite da Medicare ima vaše najnovije podatke.

Sve **porodice i parovi** moraju se prijaviti. Čak i ako je cijela vaša porodica upisana na vašoj Medicare kartici, još uvijek se morate registrovati za Medicare Safety Net.

- Svaki član porodice mora biti identifikovan tako da njegovi/njezini vanbolnički zdravstveni troškovi mogu biti stavljeni pod Medicare Safety Net vaše porodice.

- Samo jednom trebate registrovati svoju porodicu.
- Registracija je besplatna.

Napomena: Za potrebe Zaštitne mreže Medicare, porodica se sastoji od:

- para koji je sklopio zakonski sklopljen brak i čiji supružnici ne žive odvojeno; ili nevjenčani par sa ili bez djece; ili
- samohranog roditelja (samca) sa djecom.

Kako ću se registrovati?

Možete se registrovati:

- popunjavanjem formulara u prilogu ovog kompleta
- lično – u Medicare uredu
- putem telefona – nazovite **132 011***
- online – na adresi **www.medicareaustralia.gov.au**

Kako ću znati da se približavam donjoj granici?

Medicare će vas kontaktirati kada se približite donjoj granici. Da biste provjerili kakvo je vaše stanje na Medicare Safety Net-u:

- posjetite stranicu **www.medicareaustralia.gov.au/online**
- posjetite vaš lokalni Medicare ured.
- putem telefona—nazovite **132 011***

Koje su tu pogodnosti za mene?

Na primjer, ako dostignete donju granicu Safety Net-a i potom odete kod ljekara koji vam je naplatio \$65 za uslugu, dobit ćete natrag iznos koji pokriva Medicare u iznosu od \$34.30. Također će vam biti vraćeno 80% za ostatak troškova koje ste sami platili, pa ćete dobiti dodatni iznos od \$24.60. Kao što pokazuje ovaj primjer, vaš posjet ljekaru će vas koštati samo \$6.10.

Donje granice Medicare Safety Net-a važeće od januara 2011.

Donja granica	Na koga se odnosi	Kako se izračunava	Korist koju imate
\$399.60†	<ul style="list-style-type: none"> • Sve koji imaju Medicare karticu 	Isplata razlike	Pokrivanje 100% utvrđenog iznosa
\$578.60†	<ul style="list-style-type: none"> • Korisnike Commonwealth kartice za popuste • Porodice koje dobivaju FTB (A) 	Direktni troškovi	Pokrivanje 80% direktnih troškova za vanbolničke usluge
\$1157.50†	<ul style="list-style-type: none"> • Sve koji imaju Medicare karticu 	Direktni troškovi	Pokrivanje 80% direktnih troškova za vanbolničke usluge

† Ova brojka se prilagođava indeksu potrošačkih cijena (CPI) 1. januara svake godine.

Direktni troškovi —razlika između beneficije koju daje Medicare i iznosa koji doktori naplaćuju.

Isplata razlike —razlika između beneficije koju daje Medicare i utvrđenog iznosa.

Utvrđeni iznosi —iznos naplate za uslugu kojeg je odredila Australaska vlada.

Koje se usluge uračunavaju u Safety Net?

Neki primjeri usluga čiji se troškovi uračunavaju u Safety Net su sljedeći:

- odlasci ljekaru opće prakse i specijalisti
- ultrazvuk
- psihijatar
- CT sken
- radioterapija
- biopsija tkiva
- magnetska rezonancija (MRIs)
- analiza krvi
- rentgen snimci
- papa test.

Informacije za bake/dede i ostale staratelje

Da li mogu tražiti povrat novca za medicinske troškove utrošene na dijete o kojem se staram?

Da, kao baka/dedo ili staratelj možete tražiti refundaciju za pokrivanje medicinskih troškova utrošenih na dijete o kojem se starate – samo ponesite sa sobom račun u Medicare da dobijete povrat.

Da li dijete mora biti upisano na mojoj Medicare kartici za potrebe refundacije?

Ne, nije potrebno upisivati dijete na vašu Medicare karticu da biste dobili povrat novca za nastale medicinske troškove.

Da li moram imati Medicare karticu na kojoj je dijete upisano?

Dijete mora biti član Medicare i biti upisano na Medicare kartici. Međutim, ne morate imati djetetovu karticu kod sebe kada potražujete povratak novca. Doktor može nazvati informacije Medicare Australia na **132 150*** i tražiti broj djetetove Medicare kartice i upisati ga u nalog za grupnu naplatu (bulk bill). Ako doktor izda račun, službenik u vašem lokalnom uredu Medicare će vam pomoći da dobijete refundaciju.

Da li djetetovo ime može biti upisano na moju Medicare karticu?

Baka / dedo mogu tražiti da dijete bude upisano na njihovu Medicare karticu, ali će pri tome morati predložiti dokumentaciju koja ide u prilog tom zahtjevu. Dokumenti sa suda, relevantnog državnog ministarstva za usluge u zajednici mogu biti korišteni kao dokaz o starateljstvu nad djetetom/djecom.

Djetetovo ime ne može biti izbrisano sa Medicare kartice koja pripada roditelju bez odobrenja tog roditelja. Međutim, ako je glavni staratelj druga osoba a ne roditelj, u tom slučaju dijete može biti upisano na Medicare karticu te osobe, ili može dobiti vlastitu karticu sa navršениh 15 godina.

Da li mogu dodati djetetovo ime pod svoju Medicare Safety Net registraciju?

Važno je znati da Medicare Safety Net ima neka ograničenja u vezi toga da li dijete može biti registrovano pod Medicare Safety Net registraciju bake/dede. Dijete može biti registrovano pod maksimalno dvije Medicare Safety Net registracije.

Ako roditelji imaju dvije posebne registracije a dijete je registrovano pod svakom, u tom slučaju dijete ne može biti registrovano pod Medicare Safety Net registraciju bake/dede.

Pošto postoji više različitih situacija, bake/dede trebaju kontaktirati Medicare da provjere da li imaju pravo upisati ime unučeta na svoju Medicare karticu i/ili pod Medicare Safety Net registraciju.

Kontrolna lista

Koristite ovu kontrolnu listu da biste bili sigurni da znate sve o Medicare.

- Nazvati **132 011*** i provjeriti koje dokumente trebate donijeti prilikom ućlanjenja.
- Popuniti formular za ućlanjenje koji možete dobiti u vašem lokalnom Medicare uredu, na stranici **www.medicareaustralia.gov.au**, ili pozivom na telefon **132 011***.
- Ako ste doseljenik ili ste predali zahtjev za stalni boravak (uključujući osobe koje traže vizu za zaštitu sa stalnim boravkom), trebat ćete čekati jednu sedmicu nakon dolaska u Australiju prije nego što se ućlanite u Medicare. Nemojte zaboraviti ponijeti pasoš ili putne dokumente kad se bude ućlanjivali.
- Kad su u pitanju novorođenaćad, u bolnici će vam pomoći da ućlanite bebu u Medicare.
- Ćim primite svoju Medicare karticu, provjerite da li su svi podaci na njoj taćni.
- Uništite staru Medicare karticu Ćim primite novu.
- Nemojte zaboraviti sa sobom ponijeti Medicare karticu (i karticu za popust ako je imate) kad idete kod ljekara, u bolnicu ili uzimate lijek u apoteci.
- Obavijestite Medicare ako promijenite adresu tako da možete primiti zamjenske Medicare kartice i ostale vaćne informacije.
- Registrujte svoju porodicu za Medicare Safety Net koristeći priloćeni formular. Moćete ga dobiti i u Medicare uredu ili na stranici **www.medicareaustralia.gov.au**. Ovo ućlanjenje se razlikuje od Medicare ućlanjenja.
- Registrujte vaće podatke o bankovnom raćunu pri Medicare Australia tako da moćete koristiti pogodnost dobivanja Medicare naplate na licu mjesta u ljekarskoj ordinaciji.
- Kad idete na pregled kod specijaliste, pobrinite se da prvo dobijete uputnicu od specijaliste ili ljekara opće prakse, i ponesite je sa sobom.
- Nemojte zaboraviti provjeriti reciproćne sporazume o zdravstvenoj zaštitu i koje vam osiguranje treba kad putujete u inostranstvo.

Za više informacija o Medicare

Internet www.medicareaustralia.gov.au

Email medicare@medicareaustralia.gov.au

Pišite **Medicare Australia**
GPO Box 9822
u vašem glavnom gradu

Nazovite **132 011***

TTY **1800 552 152**** (Za osobe s oštećenim sluhom i poteškoćama u govoru)

TIS **131 450*** (Služba prevođenja i tumačenja)

*Za poziv se plaća.

**Za poziv se plaća samo ako zovete sa mobitela ili iz javne govornice.